

ELLE by beurer

MPE 38



D UV-Nageltrockner
Gebrauchsanweisung

GB UV nail dryer
Instruction for Use

F Sèche-ongles à UV
Mode d'emploi

E Secador de uñas UV
Manual de instrucciones

I Asciuga unghie UV
Istruzioni per l'uso

TR UV tirnak kurutucu
Kullanım kılavuzu

RUS УФ-сушилка для ногтей
Инструкция по применению

PL Suszarka do paznokci UV
Instrukcja obsługi

NL UV-Nageldroger
Gebruiksaanwijzing

P Secador de unhas por UV
Instruções de utilização

GR Στεγνωτήρας νυχιών με υπεριώδεις ακτίνες
Οδηγίες χρήσεως

Уважаемый покупатель,

мы благодарим Вас за выбор продукции нашей фирмы. Мы производим современные, тщательно протестированные, высококачественные изделия для измерения массы, артериального давления, температуры тела, пульса, для легкой терапии, массажа, косметического ухода, ухода за детьми и очистки воздуха.

Внимательно прочтите данную инструкцию по применению, сохраните ее для последующего использования, храните ее в месте, доступном для других пользователей, и следуйте ее указаниям.

С наилучшими пожеланиями,
компания Beurer

Комплект поставки

- 1 УФ-сушилка для ногтей MPE 38
- 4 УФ-лампы 9 Ватт
- 1 Инструкция по применению

Использование по назначению

Используйте прибор исключительно для сушки ногтей после нанесения УФ-геля.

Прибор должен использоваться только в целях, описываемых в данной инструкции по применению.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный вследствие использования прибора не по назначению или халатного обращения с ним. Прибор предназначен для использования в домашних условиях. Использование в коммерческих целях запрещено.

Указания по технике безопасности

Таблица обозначений

В инструкции по применению используются следующие символы.

	Предостережение	Предупреждает об опасности травмирования или ущерба для здоровья.
	Внимание	Указывает на возможные повреждения прибора/принадлежностей.
	Указание	Отмечает важную информацию.
	Утилизация прибора в соответствии с Директивой ЕС 2002/96/ЕС по отходам электрического и электронного оборудования – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).	

Важные указания по технике безопасности

Предостережение

Перед использованием прибора внимательно прочтите правила техники безопасности.

Несоблюдение нижеследующих указаний может привести к материальному ущербу или травмированию людей. Сохраните эту инструкцию и держите ее в месте, доступном для других пользователей.

Передавайте прибор другим пользователям вместе с инструкцией по применению.

- Не используйте прибор, если Вы больны раком кожи, а также при необычном изменении цвета кожи, если Вы принимаете медикаменты, повышающие чувствительность кожи к ультрафиолетовому излучению, или страдаете повышенной светочувствительностью.
- Храните прибор в недоступном для детей месте. Не допускается использование прибора детьми младше 14 лет.
- Не давайте упаковочный материал детям. Опасность удушья.
- Не устанавливайте и не храните прибор в местах, где существует опасность его падения или столкновения в ванную, в раковину или другую емкость с водой. Не кладите его в воду и не допускайте его падения в воду или другую жидкость. Это может привести к сильному удару током. Ни в коем случае не пытайтесь взять прибор в руки, если он упал в воду. Немедленно выньте штекер из розетки.

- Не смотрите прямо на источник УФ-излучения.
- Не пользуйтесь прибором во время беременности.
- Чрезмерное облучение ультрафиолетом может вызвать на коже солнечный ожог. Слишком частое облучение ультрафиолетом вызывает старение кожи и повышает риск рака кожи.
- Если у Вас возможна аллергическая реакция на ультрафиолетовое излучение, проконсультируйтесь перед использованием прибора со своим врачом.
- Используйте только указанный тип ламп. Несоблюдение этих требований ведет к потере гарантии.
- Защищайте прибор от ударов, влажности, пыли, химикатов, сильных колебаний температуры и прямых солнечных лучей.
- Ничего не ставьте на прибор. Не закрывайте прибор во время работы.
- Ремонтные работы должны производиться только сервисной службой или авторизованными торговыми представителями. Несоблюдение этих требований ведет к потере гарантии.
- Защитите от облучения чувствительные участки кожи, например, шрамы и татуировки.
- Не используйте прибор вблизи открытого пламени или обогреваемых поверхностей.
- Никогда не вынимайте сетевой штекер из розетки за кабель или мокрыми руками.
- Никогда не используйте прибор, если на нем имеются видимые повреждения, если он работает некорректно или поврежден сетевой штекер или кабель. В этих случаях необходимо обратиться в сервисную службу.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, с недостаточными знаниями или опытом, за исключением случаев, если за ними осуществляется надлежащий надзор или они получили инструкции по использованию прибора. Прибор не предназначен для детских игр. Не допускается выполнение очистки и технического обслуживания прибора детьми, если только они не находятся под присмотром.

1. Для ознакомления

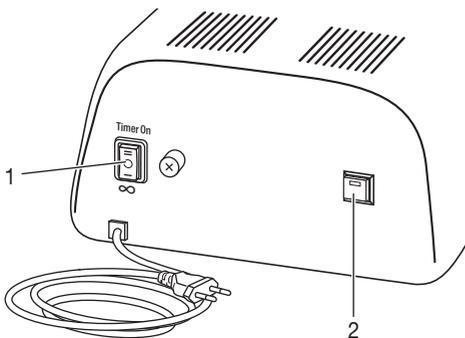
УФ-сушилка для ногтей MPE 38 используется для моделирования искусственных ногтей с помощью УФ-отверждаемого геля. Ее можно использовать для моделирования ногтей как на руках, так и на ногах.

Специальная конструкция прибора в виде туннеля и отражающая пленка на его внутренней поверхности обеспечивают равномерное и надежное отверждение ногтей. Для эффективности и удобства очистки и дезинфекции в УФ-сушилке для ногтей предусмотрена съемная нижняя пластина. Она также облегчает установку и замену люминесцентных ламп.

Функция таймера повышает удобство пользования.

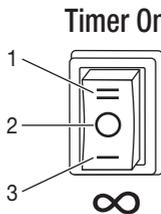
2. Описание прибора

1. Переключатель
2. Кнопка запуска



Панель управления

1. Таймер на 120 секунд
2. Выкл.
3. Постоянный режим



3. Подготовка к работе

- Проверьте комплектность поставки. Если какие-либо детали отсутствуют или повреждены, обратитесь в сервисную службу.
- Удалите всю упаковку.



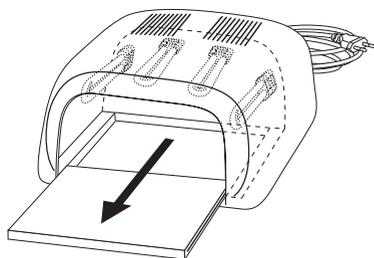
Предостережение

Не давайте упаковочный материал детям. Опасность удушья.

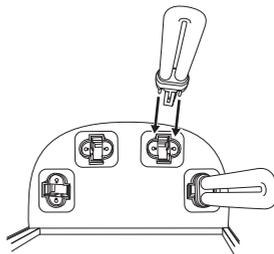
- Установите прибор на устойчивую ровную и сухую поверхность.

Перед применением УФ-сушилки для ногтей необходимо вставить люминесцентные УФ-лампы. Для этого выполните следующие действия:

1. Выньте нижнюю пластину.



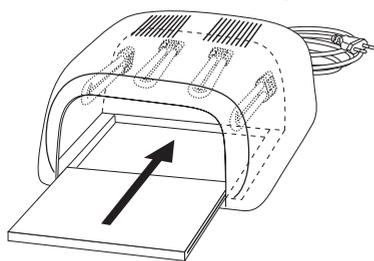
2. Аккуратно установите люминесцентные лампы в крепления.



Внимание

Следите за правильностью установки в латунные зажимы.

3. Вставьте нижнюю пластину.



4. Обслуживание

Отверждение УФ-геля для ногтей

1. Вставьте штекер в розетку.
2. Вы можете выбрать один из трех режимов ультрафиолетового облучения (таймер на 120 секунд и постоянный режим).
3. Для настройки времени облучения на 120 секунд установите переключатель на таймере в положение **Timer On**. Затем нажмите кнопку запуска. Запустится режим ультрафиолетового облучения в течение 120 секунд. По истечении 120 секунд ультрафиолетовое излучение автоматически выключается. Большинство обычных УФ-гелей для ногтей полностью отвердевают после 120 секунд облучения. Также соблюдайте указания соответствующего производителя геля для ногтей. По истечении 120 секунд Вы вновь можете активировать таймер на 120 секунд, нажав кнопку запуска.



Для настройки режима облучения «Постоянный режим» переведите переключатель в соответствующий режим ∞ . Ультрафиолетовое облучение осуществляется в постоянном режиме. Этот режим используется для гелей, для отверждения которых требуется больше или меньше 120 секунд.

4. Просуньте ногти, покрытые УФ-гелем, в отверстие устройства (ногтями вверх).
5. После использования выключите прибор. Для этого установите переключатель в центральное положение  и извлеките сетевой штекер из розетки.

5. Ремонт и очистка

Замена люминесцентных ламп

Если одна из четырех люминесцентных ламп работает плохо, замените сразу все четыре люминесцентные лампы.

Подходящие люминесцентные лампы можно заказать в нашей сервисной службе.



Предостережение

Перед тем как приступить к замене люминесцентных ламп, выньте сетевой штекер из розетки!



Внимание

Используйте в устройстве только люминесцентные лампы типа UV-9W-L.

Для замены люминесцентных ламп следуйте инструкциям в главе «3. Подготовка к работе».

Очистка



Предостережение

Перед тем как начать очистку, выньте сетевой штекер из розетки!

- Очищайте нижнюю пластину после каждого использования.
- Осторожно очистите поверхность прибора и нижнюю пластину влажной салфеткой.
- Не используйте чистящие средства или растворители.

6. Что делать при возникновении неполадок?

Неполадка	Возможные причины	Меры по устранению
Прибор не включается.	Сетевой штекер не вставлен в розетку.	Вставьте штекер в розетку.
	Нет напряжения в розетке.	Проверьте блок предохранителей.
УФ-гель для ногтей не застывает.	Недостаточная продолжительность обработки ультрафиолетом.	Установите более длительное время обработки ультрафиолетом.
Люминесцентная УФ-лампа не горит.	Люминесцентная УФ-лампа вставлена неправильно.	Проверьте, правильно ли установлена люминесцентная УФ-лампа.
	Люминесцентная УФ-лампа неисправна.	Установите новую люминесцентную УФ-лампу.

7. Запасные детали и детали, подверженные быстрому износу

Запасные детали и детали, подверженные быстрому износу, можно приобрести в соответствующих сервисных центрах (согласно списку сервисных центров). Укажите соответствующий номер для заказа.

Обозначение	Артикульный номер или номер для заказа
Ультрафиолетовые люминесцентные лампы, 4 шт.	163.290

8. Утилизация

Соблюдайте местные законодательные нормы по утилизации отходов. Утилизуйте прибор согласно Директиве ЕС по отходам электрического и электронного оборудования 2002/96/EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). В случае возникновения вопросов обращайтесь в коммунальную службу, ответственную за утилизацию отходов.



9. Технические характеристики

№ модели	MPE 38
Размеры	Д 220 x Ш 210 x В 100 мм
Вес	1610 г (включая ультрафиолетовые люминесцентные лампы)
Электропитание	230V, ~ 50 Hz
Номинальная мощность	36 W
Допустимые условия хранения	Хранить в сухом и чистом виде
Количество УФ-ламп	4
Тип УФ-ламп	UV-9W-L 365nm, 9 Вт
УФ-тип устройства	УФ-лампа А, тип 3
Время отключения	120 секунд, постоянный режим

9. Гарантия

Мы предоставляем гарантию на дефекты материалов и изготовления на срок 24 месяца со дня продажи через розничную сеть.

Гарантия не распространяется:

- на случаи ущерба, вызванного неправильным использованием
- на быстроизнашивающиеся части (Ультрафиолетовые люминесцентные лампы, 4 шт.)
- на дефекты, о которых покупатель знал в момент покупки
- на случаи собственной вины покупателя.

Товар сертифицирован: электроприборы санитарно-гигиенические ООО «Гарантия»

№РОСС DE .АГ 93.В00740 срок действия с 10.04.2012 по 09.04.2015 гг.

Срок эксплуатации изделия: мин 5 лет

Фирма изготовитель: Боирер Гмбх, Софлингер штрассе 218
89077-УЛМ, Германия

Фирма-импортер: ООО Бойрер, 109451 г. Москва, ул. Перерва, 62, корп. 2, офис 3

Сервисный центр: 109451 г. Москва, ул. Перерва, 62, корп. 2
Тел(факс) 495-658 54 90



АГ 93

Дата продажи _____

Подпись продавца _____

Штамп магазина _____

Подпись покупателя _____